

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30341937									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Tragen Sie stets geeignete Schutzkleidung, einschließlich Schutzbrille, Gehörschutz, Atemschutzmaske, schnittfeste Handschuhe und Schutzkleidung, um Verletzungen durch Funken, Staub und herumfliegende Trümmer zu vermeiden.	Always wear appropriate protective equipment, including safety glasses, hearing protection, a respirator, cut-resistant gloves and protective clothing to prevent injury from sparks, dust and flying debris.	Portez toujours des vêtements de protection appropriés, notamment des lunettes de sécurité, une protection auditive, un respirateur, des gants résistants aux coupures et des vêtements de protection pour éviter les blessures causées par les étincelles, la poussière et les	Indossare sempre indumenti protettivi adeguati, inclusi occhiali di sicurezza, protezioni per l'udito, un respiratore, guanti resistenti al taglio e indumenti protettivi per evitare lesioni dovute a scintille, polvere e detriti volanti.	Draag altijd geschikte beschermende kleding, inclusief een veiligheidsbril, gehoorbescherming, een gasmasker, snijbestendige handschoenen en beschermende kleding om letsel door vonken, stof en rondvliegend vuil te voorkomen.	Utilice siempre ropa protectora adecuada, incluidas gafas de seguridad, protección auditiva, un respirador, guantes resistentes a cortes y ropa protectora para evitar lesiones por chispas, polvo y escombros voladores.	Vždy používejte vhodný ochranný oděv, včetně bezpečnostních brýlí, ochrany sluchu, respirátoru, rukavic odolných proti profíznutí a ochranného oděvu, aby nedošlo ke zranění jiskrami, prachem a odlétajícími úlomky.	Uvijek nosite odgovarajuću zaštitnu odjeću, uključujući zaštitne naočale, zaštitu za sluh, respirator, rukavice otporne na posjekotine i zaštitnu odjeću kako biste izbjegli ozljede od iskrenja, prašine i letećih krhotina.	Uvijek nosite odgovarajuću zaštitnu odjeću, uključujući zaštitne naočale, zaštitu za sluh, respirator, rukavice otporne na posjekotine i zaštitnu odjeću kako biste izbjegli ozljede od iskrenja, prašine i letećih krhotina.	Mindig viseljen megfelelő védőruházatot, beleértve a védőszemüveget, a hallásvédőt, a légzőkészüléket, a vágásálló kesztyűt és a védőruházatot, hogy elkerülje a szikrák, por és repülő törmelék okozta sérüléseket.
Verwenden Sie nur Schleifscheiben, die für das spezifische Modell des Akku-Winkelschleifers zugelassen und geeignet sind. Überprüfen Sie vor jedem Einsatz die Scheibe auf Schäden.	Only use grinding wheels that are approved and suitable for the specific model of cordless angle grinder. Check the wheel for damage before each use.	Utilisez uniquement des meules approuvées et adaptées au modèle spécifique de meuleuse d'angle sans fil. Avant chaque utilisation, vérifiez que le disque n'est pas endommagé.	Utilizzare solo mole approvate e adatte al modello specifico di smerigliatrice angolare a batteria. Prima di ogni utilizzo, controllare che il disco non sia danneggiato.	Gebruik alleen slijpschijven die zijn goedgekeurd en geschikt voor het specifieke model haakse accu-slijper. Controleer vóór elk gebruik de schijf op beschadigingen.	Utilice únicamente muelas abrasivas aprobadas y adecuadas para el modelo específico de amoladora angular inalámbrica. Antes de cada uso, revise el disco en busca de daños.	Používejte pouze brusné kotouče, které jsou schválené a vhodné pro konkrétní model akumulátorové úhlové brusky. Před každým použitím zkontrolujte disk, zda není poškozený.	Koristite samo brusne ploče koje su odobrene i prikladne za određeni model akumulatorske kutne brusilice. Prije svake uporabe provjerite je li disk oštećen.	Koristite samo brusne ploče koje su odobrene i prikladne za određeni model akumulatorske kutne brusilice. Prije svake uporabe provjerite je li disk oštećen.	Csak az akkus sárokcsiszoló adott modelljéhez jóváhagyott és megfelelő kőszőrűkorongokat használjon. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a lemez nem sérült-e.
Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Akkus und Ladegeräte. Laden Sie die Akkus nur in gut belüfteten Bereichen und vermeiden Sie Überhitzung.	Use only batteries and chargers recommended by the manufacturer. Charge batteries only in well-ventilated areas and avoid overheating.	Utilisez uniquement des batteries et des chargeurs recommandés par le fabricant. Chargez les batteries uniquement dans des endroits bien ventilés et évitez la surchauffe.	Utilizzare solo batterie e caricabatterie consigliati dal produttore. Caricare le batterie solo in aree ben ventilate ed evitare il surriscaldamento.	Gebruik alleen batterijen en opladers die door de fabrikant worden aanbevolen. Laad de accu's alleen op in goed geventileerde ruimtes en voorkom oververhitting.	Utilice únicamente baterías y cargadores recomendados por el fabricante. Cargue las baterías únicamente en áreas bien ventiladas y evite el sobrecalentamiento.	Používejte pouze baterie a nabíječky doporučené výrobcem. Baterie nabíjejte pouze v době větraných prostorech a vyhněte se přehřátí.	Koristite samo baterije i punjače koje preporučuje proizvođač. Baterije punite samo u dobro prozračenim prostorima i izbjegavajte pregrijavanje.	Uporablajte samo baterije in polnilnike, ki jih priporoča proizvajalec. Baterije polnite le v dobro prezračenih prostorih in se izogibajte pregrevanju.	Csak a gyártó által ajánlott akkumulátorokat és töltőket használjon. Az akkumulátorokat csak jól szellőző helyen töltsse, és kerülje a túlmelegedést.
Nutzen Sie die Sicherheitsauslöser und -sperrn des Geräts, um ein versehentliches Starten zu verhindern.	Use the device's safety triggers and locks to prevent accidental starting.	Utilisez les déclencheurs et les verrous de sécurité de l'appareil pour éviter tout démarrage accidentel.	Utilizzare i grilletti e i blocchi di sicurezza del dispositivo per evitare l'avvio accidentale.	Gebruik de veiligheidstriggers en -vergrendelingen van het apparaat om onbedoeld opstarten te voorkomen.	Utilice los gatillos y bloqueos de seguridad del dispositivo para evitar un arranque accidental.	Použijte bezpečnostní spouštěče a zámky zařizení, abyste zabránili náhodnému spuštění.	Koristite sigurnosne okidače i brave uređaja kako biste spriječili slučajno pokretanje.	Koristite sigurnosne okidače i brave uređaja kako biste spriječili slučajno pokretanje.	Használja a készülék biztonsági kioldóit és zárjait, hogy megakadályozza a véletlen indítást.
Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und frei von Hindernissen, um Stolperfallen zu vermeiden. Arbeiten Sie nicht in feuchten oder nassen Umgebungen.	Keep the work area clean and clear of obstacles to avoid tripping hazards. Do not work in damp or wet environments.	Gardez la zone de travail propre et dégagée de tout obstacle pour éviter les risques de trébuchement. Ne travaillez pas dans des environnements humides ou mouillés.	Mantenere l'area di lavoro pulita e priva di ostacoli per evitare rischi di inciampo. Non lavorare in ambienti umidi o bagnati.	Houd het werkgebied schoon en vrij van obstakels om struikelgevaar te voorkomen. Werk niet in vochtige of natte omgevingen.	Mantenga el área de trabajo limpia y libre de obstáculos para evitar riesgos de tropiezo. No trabaje en ambientes húmedos o mojados.	Udržujte pracovní prostor čistý a bez překážek, aby se zabránilo nebezpečí zakopnutí. Nepracujte ve vlhkém nebo mokřím prostředí.	Održavajte radno područje čistim i bez prepreka kako biste izbjegli opasnosti od spoticanja. Nemojte raditi u vlažnom ili mokrom okruženju.	Održavajte radno područje čistim i bez prepreka kako biste izbjegli opasnosti od spoticanja. Nemojte raditi u vlažnom ili mokrom okruženju.	A botlásveszély elkerülése érdekében tartsa tisztán a munkaterületet és akadályoktól távol. Ne dolgozzon nedves vagy nedves környezetben.
Achten Sie darauf, dass Funken keine brennbaren Materialien entzünden können. Halten Sie Feuerlöscher bereit.	Make sure that sparks cannot ignite flammable materials. Have fire extinguishers ready.	Faites attention à ne pas laisser des étincelles enflammer des matériaux combustibles. Préparez des extincteurs.	Fare attenzione a non consentire alle scintille di accendere materiali combustibili. Tenete pronti gli estintori.	Zorg ervoor dat vonken geen brandbare materialen kunnen ontsteken. Houd brandblussers gereed.	Tenga cuidado de no permitir que las chispas enciendan materiales combustibles. Tenga listos extintores.	Dávejte pozor, aby jiskry nemohly zapálit hořlavé materiály. Připravte si hasičí přístroje.	Pazite da iskre ne zapale zapaljive materijale. Pripremite aparate za gašenje požara.	Pazite da iskre ne zapale zapaljive materijale. Pripremite aparate za gašenje požara.	Ügyeljen arra, hogy a szikra ne gyújtson meg éghető anyagokat. Készítsen tűzoltó készülékeket.
Lagere den Akku an einem kühlen, trockenen Ort und fern von Hitzequellen. Vermeide auch direkte Sonneneinstrahlung auf den Akku.	Store the battery in a cool, dry place away from heat sources. Also avoid exposing the battery to direct sunlight.	Rangez la batterie dans un endroit frais et sec, loin des sources de chaleur. Évitez également la lumière directe du soleil sur la batterie.	Conservare la batteria in un luogo fresco e asciutto, lontano da fonti di calore. Evitare inoltre la luce solare diretta sulla batteria.	Bewaar de batterij op een koele, droge plaats, uit de buurt van warmtebronnen. Vermijd ook direct zonlicht op de accu.	Guarde la batería en un lugar fresco y seco, lejos de fuentes de calor. También evite la luz solar directa sobre la batería.	Baterii skladujte na chladném a suchém místě mimo zdroje tepla. Vyhněte se také přímému slunečnímu záření na baterii.	Čuvajte bateriju na hladnom i suhom mjestu daleko od izvora topline. Također izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost na bateriju.	Čuvajte bateriju na hladnom i suhom mjestu daleko od izvora topline. Također izbjegavajte izravnu sunčevu svjetlost na bateriju.	Tárolja az akkumulátort hűvös, száraz helyen, hőforrásoktól távol. Kerülje a közvetlen napsugárzást is az akkumulátorra.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Metabowerke GmbH
Metabo-Allee 1 D-72622 Nürtingen
metabo@metabo.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30341937									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Entsorge den Akku gemäß den örtlichen Vorschriften durch und recycol ihn, wenn möglich.	Dispose of the battery according to local regulations and recycle it if possible.	Jetez la batterie conformément aux réglementations locales et recyclez-la si possible.	Smaltire la batteria secondo le normative locali e riciclarla se possibile.	Gooi de batterij weg volgens de plaatselijke regelgeving en recycleer deze indien mogelijk.	Deseche la batería de acuerdo con las regulaciones locales y recíclela si es posible.	Baterii zlikvidujte v souladu s místními předpisy a pokud možno ji recyklujte.	Odložite bateriju u skladu s lokalnim propisima i reciklirajte je ako je moguće.	Odložite bateriju u skladu s lokalnim propisima i reciklirajte je ako je moguće.	Az akkumulátort a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa, és lehetőség szerint hasznosítsa újra.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročítajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročítajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.